

Bei Abweichungen in der Übersetzung dieses Textes ist der englische Wortlaut maßgebend.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### Willkommen bei TEMPUR®

Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für TEMPUR® entschieden haben. Diese Gebrauchsanweisung enthält alles, was Sie über die Pflege und die optimale Nutzung Ihres TEMPUR® Produkts wissen müssen.

Für produktspezifische Informationen besuchen Sie bitte [www.tempur.com](http://www.tempur.com)

### Bei der Lieferung Ihrer Matratze

Während des Transports von größeren Gegenständen wie Matratzen, kann der Textilbezug möglicherweise etwas verrutschen. Sobald Sie Ihr TEMPUR® Produkt ausgepackt und aufgestellt haben, geben Sie dem TEMPUR® Schaumstoffmaterial Zeit, sich der Umgebungstemperatur anzupassen. Dann können Sie den Textilbezug einfach mit der Hand wieder in die richtige Position ziehen und glätten.

*Wenn Sie eine komprimierte TEMPUR® EASE Matratze ODER eine TEMPUR® Matratzenauflage gekauft haben*

**WICHTIG:** Komprimierte TEMPUR® EASE Matratzen müssen spätestens 6 Monate nach dem Herstellungsdatum ausgepackt werden. Prüfen Sie bei Erhalt Ihrer TEMPUR® EASE Matratze das Herstellungsdatum auf dem Karton und packen Sie sie innerhalb der vorgeschriebenen Auspackfrist aus.

Sie können Ihre TEMPUR® EASE Matratze sofort nach dem Auspacken benutzen. Es kann bis zu 72 Stunden (3 Tage) dauern, bis Ihre TEMPUR® EASE Matratze ihre ursprüngliche Form und Höhe wiedererlangt hat.

Matratzenauflagen, die in ihrer Verpackung aufgerollt sind, brauchen einige Zeit, um nach dem Auspacken wieder ihre ursprüngliche Form anzunehmen. Sie können Ihre Matratzenauflage sofort nach dem Auspacken benutzen.

Knitterfalten in den Bezügen sind normal und verschwinden, wenn die Matratze bzw. die Matratzenauflage wieder ihre ursprüngliche Form annimmt. In Einzelfällen kann es erforderlich sein, den Bezug zu waschen, um Falten zu entfernen.

Beachten Sie immer die Waschanleitung auf dem Etikett im Inneren des Matratzenbezugs.

### Geruch neuer Produkte

Manche Benutzer bemerken nach dem Auspacken einen leichten Geruch an ihrem neuen TEMPUR® Produkt. Dieser ist vollkommen unbedenklich und verfliegt nach kurzer Zeit des Gebrauchs. Lassen Sie das Produkt vor und nach dem Gebrauch an der Luft "atmen", am besten unbedeckt in einem gut belüfteten Raum, um diesen Prozess zu beschleunigen.

### Über das TEMPUR®-Schaumstoffmaterial

Das TEMPUR® Schaumstoffmaterial bietet eine druckentlastende Oberfläche mit einer viskoelastischen, offenen Zellstruktur, die das Gewicht Ihres Körpers gleichmäßig aufnimmt und verteilt, um maximalen Komfort zu gewährleisten. Die temperatursensitiven Eigenschaften sorgen dafür, dass die Matratze bei durchschnittlicher Raumtemperatur weich wird, sich komprimiert und der individuellen Form und dem Gewicht Ihres Körpers anpasst, um Sie optimal zu stützen. Die hohe Dichte des TEMPUR® Schaumstoffmaterials garantiert maximale Formstabilität und Komfort.

Das TEMPUR® Material reagiert auf die Wärmeeinwirkung des Körpers. Die Viskoelastizität des Schaumstoffs sorgt dafür, dass Ihr TEMPUR® nach der Kompression mit einer gewissen

Zeitverzögerung in seine ursprüngliche Form zurückkehrt. Diese Verzögerungszeit ist je nach Temperatur unterschiedlich. Bei kühleren Temperaturen von 18°C oder weniger können Sie mit einem festeren Liegegefühl rechnen. Je höher die Temperatur, desto weicher fühlt sich Ihr TEMPUR® Produkt an.

### Ungewohntes Liegegefühl?

Wenn Ihre frühere Matratze oder Ihr altes Kissen traditionellere Stützmaterialien wie Federn und/oder Faserstoffe enthielt, fühlen sich Ihre TEMPUR® Produkte wahrscheinlich zunächst etwas anders an. Es kann eine Weile dauern, bis sich der Körper an die einzigartigen druckentlastenden Eigenschaften des TEMPUR® Schaumstoffs gewöhnt hat.

### Einliegezeit

*TEMPUR® MATRATZE (gilt nicht für komprimierte TEMPUR® EASE Matratzen)*

Je mehr Zeit Sie auf oder im Bett verbringen und sich ausruhen, lesen oder fernsehen, desto besser. Die zusätzliche Bewegung hilft den Zellen im TEMPUR® Schaumstoff sich zu öffnen. Wenn sie sich öffnen, "atmen" die Zellen und reagieren schneller auf Gewicht und Temperatur, wobei sie jedoch wieder in ihre ursprüngliche Form zurückkehren. Für den Benutzer mag es sich so anfühlen, als würde die Matratze weicher werden, aber in Wirklichkeit ändert sich an den druckentlastenden Eigenschaften Ihres Produkts nichts.

#### Wenden nicht nötig

Die Fortschritte in der TEMPUR® Technologie haben dazu geführt, dass die Pflege auf ein Minimum reduziert werden konnte. Jedes Matratzenmodell besteht aus mehreren Schichten, so dass Sie nur auf der Oberseite schlafen.

Um die Lebensdauer Ihrer Matratze zu verlängern, können Sie das Kopfende von Zeit zu Zeit nach unten drehen.

#### TEMPUR® KISSEN

- In den ersten 2-3 Wochen kann es hilfreich sein, das Kopfkissen tagsüber als Sofakissen zu verwenden, um die Stützwirkung und Druckentlastung während des Schlafs zu verbessern.
- Bei normalem Gebrauch kann es zu Schaumstoffklumpen kommen. Das Kissen kann wieder in Form gebracht werden. Legen Sie das Kissen mit dem Bezug auf eine flache Unterlage. Drücken Sie die Schaumstofffüllung zur Mitte des Kissens hin, während Sie die Schaumstoffklumpen von beiden Seiten vorsichtig auseinanderziehen. Sobald die Klumpen verschwunden sind, glätten Sie die Füllung vorsichtig, um das Kissen wieder in Form zu bringen (bei Kissen, die mit TEMPUR® Schaumstoffgranulat gefüllt sind).
- EASE Kissen, die in einer Schrumpffolie verpackt sind, brauchen nach dem Auspacken eine gewisse Zeit, um ihre Form wieder zu erlangen.

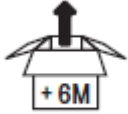
### Umzug, Transport, Lagerung und Entsorgung

- Sofern nicht anders angegeben, dürfen TEMPUR® Produkte **NICHT** verbogen oder aus ihrer ursprünglichen Form gedrückt werden, da sonst die Gefahr besteht, dass das Schaummaterial beschädigt wird und alle seine Eigenschaften und Vorteile verloren gehen.
- Aufgrund der Beschaffenheit des Schaumstoffs in TEMPUR® Produkten kann es während des Transports oder der Lagerung zu einer leichten Verdichtung kommen. Dies ist zu erwarten; das Produkt wird nach kurzer Zeit bei Raumtemperatur wieder seine normale Größe zurückerlangen.
- Rollen Sie eine TEMPUR® Matratzenauflage nicht aus, wenn es kalt ist, da sonst die Gefahr besteht, dass das Schaumstoffmaterial reißt oder bricht. Die TEMPUR® Matratzenauflage sollte erst ausgerollt werden, nachdem sie sich an die Umgebungstemperatur angepasst hat

- TEMPUR® Produkte sind in ihrer Originalform zu lagern.  
Eine Ausnahme bildet das TEMPUR® Reisekissen, das zusammengerollt in der mitgelieferten Tasche transportiert werden kann (die Tasche sollte **nur** auf Reisen verwendet werden, um eine dauerhafte Verformung des Kissens zu vermeiden).
- TEMPUR® Matratzen müssen flach gelagert werden, am besten in der Originalverpackung (eine Wiederverwendung der Verpackung für die komprimierten TEMPUR® EASE Matratzen ist jedoch nicht möglich).
- Die komprimierten TEMPUR® EASE Matratzen dürfen für die Lagerung nicht erneut komprimiert werden.
- TEMPUR® Matratzenauflagen können entweder aufgerollt oder flach gelagert werden.
- TEMPUR® Produkte sind in trockener Umgebung (maximal 65 % relative Luftfeuchtigkeit) aufzubewahren.
- Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung Ihres gebrauchten Produkts an die zuständige Behörde in Ihrem Land.

## Symbole

Die folgenden Symbole werden auf dem Produkt, der Verpackung oder in dieser Gebrauchsanweisung verwendet.

|                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Hersteller                                                                                    | <br>Herstellerdatum                                                        | <br>Chargennummer                                                              | <br>CE-Kennzeichnung als Medizinprodukte der Klasse I in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte. |
| <br>Medizinprodukt                                                                               | <br>Auf dem Schaumstoffkern von Matratzen aufgedruckte Produktausrichtung | <br>Gebrauchsanweisung beachten                                               | <br>Der Artikel wurde mit einem Klebstoff hergestellt, der Naturkautschuklatex enthält.                                                         |
| <br>Offene Flamme vermeiden                                                                      | <br>Feuchtigkeitsgrenzwert                                                | <br>Trocken halten                                                            | <br>Empfohlenes maximales Benutzergewicht                                                                                                       |
| <br>DD-MM-YYYY Die Matratze bzw. das Kissen muss spätestens 6 Monate nach dem auf der Verpackung | <br>Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen                                      | <br>Das Triman-Logo für die ordnungsgemäße Entsorgung gilt nur für Frankreich |                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                          |  |  |  |
|----------------------------------------------------------|--|--|--|
| aufgedruckten<br>Herstellungsdatum<br>ausgepackt werden. |  |  |  |
|----------------------------------------------------------|--|--|--|

**CE-Kennzeichnung**

Die folgenden Angaben sind möglicherweise nicht für alle Märkte zutreffend. Viele TEMPUR® Produkte sind als Medizinprodukte der Klasse I eingestuft und weisen eine CE-Kennzeichnung gemäß Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte auf.

Der Verwendungszweck, der mit der CE-Kennzeichnung versehenen Produkte, ist die Verhinderung oder Verringerung des Druckgeschwür- oder auch Dekubitusrisikos bei Erwachsenen. Diese Wirkung wird durch die druckverteilenden Eigenschaften des TEMPUR® Schaumstoffs erzielt. Die CE-gekennzeichneten Produkte sind für die Anwendung in der häuslichen Pflege bestimmt. Bewegungsunfähige Personen, die unsere Produkte verwenden, müssen unbedingt regelmäßig umgelagert werden.

Ob das von Ihnen erworbene Produkt die CE-Kennzeichnung trägt, können Sie dem Produktetikett auf der Innenseite der Textilhülle entnehmen. Bei Matratzen, bei denen der Bezug zur leichteren Reinigung abgezogen werden kann, befindet sich das CE-Zeichen auf dem Bezug.

Die CE-gekennzeichneten TEMPUR® Matratzen und Matratzenauflagen sind für ein Körpergewicht von bis zu 150 kg geeignet.

Bei schwerwiegenden Vorfällen mit dem Produkt müssen sowohl der Hersteller als auch die zuständigen Behörden im Heimatland des Nutzers informiert werden. Melden Sie den Vorfall als Garantieanspruch an den Hersteller und befolgen Sie die im Abschnitt „Garantie“ dieses Leitfadens angegebenen Anweisungen.

**Bitte beachten Sie zusätzliche Gebrauchsanweisungen**

**Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen**

Die folgenden Symbole und Texte dienen dazu, Sie auf mögliche gefährliche und unerwünschte Situationen aufmerksam zu machen. Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder einer Beschädigung des Produkts führen.

|                                                                                     |                |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNUNG</b> | Vorsicht bei Situationen oder Handlungen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können              |
|  | <b>ACHTUNG</b> | Vorsicht bei Situationen oder Handlungen, die zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen können       |
|                                                                                     | <b>WICHTIG</b> | Vorsicht bei Situationen oder Handlungen, die zu Schäden an dem Produkt oder anderen Sachschäden führen können |

 **Warnung:** Lassen Sie Säuglinge, Kleinkinder oder ältere Menschen, die sich nicht selbst umdrehen können, nicht unbeaufsichtigt auf der Matratze oder dem Kopfkissen liegen.

 **Warnung:** Bewegungsunfähige Personen, die unsere Produkte verwenden, müssen unbedingt regelmäßig umgelagert werden.

Unachtsamkeit kann zu Bränden führen - wir empfehlen dringend, nicht im Bett oder während der Verwendung der Produkte zu rauchen.

 **Warnung:** Brandgefahr: Produkte müssen von offenen Flammen ferngehalten werden

 **Achtung:** Wenn Sie eine Matratze als medizinisches Produkt zur Vorbeugung von Druckgeschwüren gekauft haben und der Bezug zur einfachen Reinigung abgezogen werden kann: Bitte beachten Sie, dass die Matratze nicht mehr als Medizinprodukt zur Dekubitusprophylaxe gilt, wenn Sie den Matratzenbezug austauschen.

 **Achtung:** Verwenden Sie auf TEMPUR® Matratzen oder Matratzenauflagen keine Bettauflagen, da diese die druckentlastenden Eigenschaften verringern können. Um eine optimale Stützfunktion zu gewährleisten, empfehlen wir die Verwendung eines Lakens direkt auf der Matratze.

 **Achtung:** Bitte beachten Sie, dass das TEMPUR® Schaumstoffmaterial am besten auf die natürliche Wärme des Benutzers reagiert. Von der Verwendung einer Heizdecke und/oder einer Wärmflasche ist daher **abzuraten**. Die Wärme einer Heizdecke hebt vorübergehend die Temperaturempfindlichkeit des TEMPUR® Schaumstoffs auf. Wenn der Benutzer dennoch eine Heizdecke verwenden möchte, empfehlen wir, dazu ein separates Bettlaken zu verwenden und den direkten Kontakt mit dem TEMPUR® Schaumstoff zu vermeiden.

**WICHTIG:** Beachten Sie stets die Gebrauchsanweisung des Heizdeckenherstellers.

**WICHTIG:** Falls Ihre Wärmflasche ein Leck entwickelt, wodurch Ihre Matratze nass wird, Flecken bekommt oder beschädigt wird, **erlischt Ihre Garantie**

**WICHTIG:**

TEMPUR® Matratzen müssen immer auf einen Rahmen bzw. Lattenrost gelegt werden, der die Luftzirkulation ermöglicht, damit sich keine Feuchtigkeit in der Matratze ansammelt. Möglich ist z.B. ein Tellerrahmen, Lattenrost oder eine Platte.

Der Unterbau sollte nicht völlig geschlossen sein und auf Füßen, Rollen oder Beinen stehen, damit die Luft unter ihm zirkulieren kann.

- Vermeiden Sie die Verwendung eines TEMPUR® Kissens mit nassen Haaren, da der Schaumstoff sonst beschädigt wird.
- Bei Kissen, die mit TEMPUR® Schaumstoffgranulat/Daunen gefüllt sind, kann es bei normalem Gebrauch zu Schaumstoffklumpen kommen. Das Kissen kann wieder in Form gebracht werden. Legen Sie das Kissen mit dem Bezug auf eine flache Unterlage. Drücken Sie die Schaumstofffüllung zur Mitte des Kissens hin, während Sie die Schaumstoffklumpen von beiden Seiten vorsichtig auseinanderziehen. Sobald die Klumpen verschwunden sind, glätten Sie die Füllung vorsichtig, um das Kissen wieder in Form zu bringen.
- Rollen Sie eine TEMPUR® Matratzenauflage nicht aus, wenn es kalt ist, da sonst die Gefahr besteht, dass das Schaumstoffmaterial reißt oder bricht. Die TEMPUR® Matratzenauflage sollte erst ausgerollt werden, nachdem sie sich an die Umgebungstemperatur angepasst hat.
- TEMPUR® Matratzenauflagen müssen immer auf die Matratze gelegt werden.

- Falten, biegen oder pressen Sie Ihr TEMPUR® Produkt nicht in Form, um eine Beschädigung des Schaumstoffmaterials zu vermeiden.
- Das Produkt darf nicht verändert oder repariert werden, da dies zum Erlöschen der Garantie führt.

### Reinigung und Pflege

- Der Textilbezug ist in der Regel abnehmbar und waschbar. Bitte beachten Sie die besonderen Reinigungsanweisungen für Ihr Produkt auf dem Produktetikett auf der Innenseite des Bezugs.
- Die Spezialbezüge aus TEMPUR® Schaumstoff, die weder gewaschen noch chemisch gereinigt werden können, lassen sich zum Lüften und Bürsten problemlos abnehmen.
- Wir raten davon ab, Textilbezüge mit einem Staubsauger abzusaugen, da der Bezug dadurch beschädigt werden kann.
- Pilling-Knötchen können bei normalem Gebrauch auf Textilbezügen aufgrund der Wechselwirkung mit Außentextilien auftreten. Pillingkugeln sind kein Indikator für schlechte Qualität und können mit einem batteriebetriebenen "Textilrasierer"/"Flusenentferner" leicht entfernt werden.
- **WICHTIG:** Beachten Sie immer die Gebrauchsanweisung des Lieferanten des "Textilrasierers"/"Flusenentferners". Bei unsachgemäßer Verwendung kann der Bezug beschädigt werden.

Textilbezüge, die mit **waschbarem** TEMPUR® Material versteppt sind:

- können gewaschen und im Wäschetrockner, auf der Leine oder auf dem Trockengestell getrocknet werden. Ob Ihr Bezug waschbar ist, können Sie dem Produktetikett auf der Innenseite des Textilbezugs entnehmen.
- **WICHTIG:** Das waschbare TEMPUR® Material ist im nassen Zustand schwer, bitte beachten Sie die untenstehenden Anweisungen genau:

| Bezugsbreite (cm) | Fassungsvermögen der Waschmaschine / des Wäschetrockners |
|-------------------|----------------------------------------------------------|
| Bis zu 95 cm      | 6 kg                                                     |
| Bis zu 105 cm     | 7 kg                                                     |
| Bis zu 120 cm     | 8 kg                                                     |
| Über 120 cm       | muss in einer gewerblichen Wäscherei gewaschen werden    |

- **WICHTIG:** Bezüge müssen vor der Nutzung bzw. Lagerung vollständig trocken sein.  
Tipp: Bezug vor der Wäsche wiegen. Bezug so lange trocknen, bis er das gleiche Gewicht hat wie vor dem Waschen. So wissen Sie, dass der Bezug vollständig trocken ist.

TEMPUR® Down Luxe Kissen:

### **WICHTIG:**

- **Vor dem Waschen des Daunenbezugs den Schaumstoffbeutel mit dem TEMPUR®-Schaumstoffgranulat entfernen.**
- Verwenden Sie für den Daunenbezug ein enzymfreies Waschmittel und trocknen Sie ihn mit ein paar Trocknerbällen (oder sauberen Tennisbällen), um ein Verklumpen der Daunen zu vermeiden und ein gleichmäßiges Trocknen der Daunen zu gewährleisten.
- Für den Daunenbezug **keinen** Weichspüler verwenden.
- Der Daunenbezug muss vor der Verwendung oder Lagerung vollständig trocken sein.

- Tipp: Wiegen Sie den Bezug des Down Luxe Kissens (ohne den Schaumstoffbeutel) vor dem Waschen. Trocknen Sie den Bezug nach dem Waschen im Wäschetrockner, bis er das gleiche Gewicht hat wie vor dem Waschen. So wissen Sie, dass der Daunenbezug vollständig trocken ist.

#### **WICHTIG:**

- Das TEMPUR® Schaumstoffmaterial darf nicht gewaschen werden.  
Eine Ausnahme bilden das TEMPUR® EasyClean Kissen und das TEMPUR® PureClean Kissen, die gewaschen werden können (beachten Sie die besonderen Reinigungsanweisungen auf dem Produktetikett im Inneren des Textilbezugs).  
Eine Ausnahme bilden auch die Textilbezüge mit waschbarem TEMPUR® Material - beachten Sie die besonderen Reinigungsanweisungen auf dem Produktetikett und in dieser Gebrauchsanweisung.
- Das TEMPUR® Schaumstoffmaterial darf nicht mit Dampf oder chemisch gereinigt werden.

#### **WICHTIG**

- Um Feuchtigkeit zu entfernen, müssen alle TEMPUR® Produkte regelmäßig gelüftet werden.

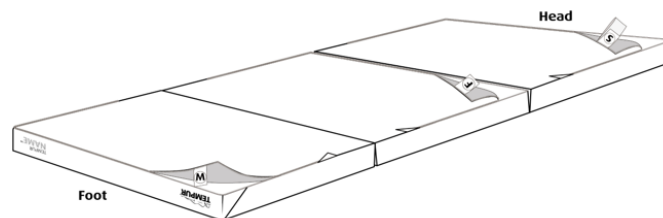


**Achtung:** Nach dem Waschen des Textilbezugs achten Sie bitte darauf, dass der Textilbezug der Matratze wieder entsprechend der auf der Seite des Matratzenschaumkerns aufgedruckten Ausrichtung aufgezogen wird. Das TEMPUR® Schaumstoffmaterial, das für maximalen Komfort und Druckentlastung sorgt, befindet sich nur auf der Oberseite des Matratzenkerns.



**Achtung:** Beachten Sie nach dem Waschen der Textilbezüge von Sitzprodukten oder Kissen mit Schaumstoffschichten die Ausrichtung des Schaumstoffkerns, wenn Sie die Produkte wieder beziehen. Das TEMPUR® Schaumstoffmaterial, das für maximalen Komfort und Druckentlastung sorgt, befindet sich nur auf der Oberseite des Schaumstoffkerns.

Die TEMPUR PRIMA™, TEMPUR PRO™ und TEMPUR PRO Air™ Futonbezüge sind mit Piktogramm-Etiketten im Inneren ausgestattet, um ein einfaches und korrektes Aufziehen des Bezugs nach dem Waschen zu ermöglichen. Für eine korrekte Haptik stellen Sie bitte sicher, dass das kreisförmige Symbol im Bezug mit dem auf dem Schaumstoff aufgedruckten kreisförmigen Symbol übereinstimmt.



#### **Technische Produktinformationen**

- Bestimmte TEMPUR® Produkte sind auf der Unterseite mit einer rutschfesten Beschichtung versehen. Diese Beschichtung sorgt dafür, dass das Produkt während des Gebrauchs nicht verrutscht.
- TEMPUR® Produkte sind in vielen verschiedenen Größen erhältlich. Das Gewicht eines Produkts hängt von der Größe des Produkts ab. Weitere Informationen sind auf Anfrage erhältlich.
- Zusammensetzung der Bezugstoffe - siehe Produktetikett, das sich auf der Innenseite des Textilbezugs befindet.

Latex

Bestimmte TEMPUR® Produkte bestehen aus mehreren Schaumstoffschichten, wobei sich das TEMPUR® Schaumstoffmaterial oben befindet und die Schichten mit einem latexhaltigen Klebstoff verbunden sind.

Dem Produktetikett im Inneren des Bezugs entnehmen Sie, ob das von Ihnen erworbene Produkt Latex enthält.

Weder das TEMPUR® Schaumstoffmaterial noch der Stoffbezug enthalten Latex.

Brandschutznormen

 **Warnung:** Brandgefahr: Produkte müssen von offenen Flammen ferngehalten werden

| TEMPUR® Produkt                                                                                       | Brandsicherheit                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Matratzen, Matratzenauflagen                                                                          | EN 597-1 (Zigarettestest),                                                                                             |
| Matratzen, Matratzenauflagen (flammhemmende Ausführungen)                                             | BS 7177 Low hazard<br>DS/EN 597-1 (Zigarettestest)<br>DS/EN 597-2 (Streichholztest)<br>BS 5852 (Crib V) an Schaumstoff |
| Kopf- und andere Kissen sowie Positionierungsprodukte (Geformt und mit Flockenfüllung)                | EN/ISO 12952-1 (Zigarettestest)                                                                                        |
| Kopf- und andere Kissen sowie Positionierungsprodukte, geformt (flammhemmende Ausführungen)           | EN/ISO 12952-1 (Zigarettestest)<br>BS 5852 (Crib V) an Schaumstoff                                                     |
| Kopf- und andere Kissen sowie Positionierungsprodukte mit Flockenfüllung (flammhemmende Ausführungen) | EN/ISO 12952-1 (Zigarettestest)<br>BS 5852 (Crib V) an Schaumstoffkrümeln<br>BS 5852 (Crib V) an Schaumstoff           |
| Down Luxe Kissen (flammhemmende Ausführungen)                                                         | EN/ISO 12952-1 (Zigarettestest)<br>BS 5852 (source 2) an Schaumstoffkrümeln<br>BS 5852 (source 2) an Daunen            |

Hersteller



**Dan-Foam ApS**  
Holmelund 43  
5560 Aarup  
Denmark  
\*\*Dan-Foam ApS ist eine Tochtergesellschaft von  
TEMPUR-Sealy International, Inc

GARANTIE

TEMPUR® GARANTIE

Dieses Dokument enthält die Bedingungen und Ausschlüsse der TEMPUR® Garantie für neue TEMPUR® Produkte im weltweiten Verkauf an Verbraucher (mit Ausnahme der USA und Kanada).

Wer bietet die TEMPUR® Garantie an?

Der Hersteller der TEMPUR® Matratzen, Matratzenauflagen, Kopf- und anderen Kissen (mit Ausnahme derer in den USA und Kanada) ist Dan-Foam ApS, ein in Dänemark unter der

Handelsregisternummer DK-24209709 gegründetes Unternehmen. Eingetragener Firmensitz: Holmelund 43, 5560 Aarup, Dänemark (der „Hersteller“). Dan-Foam ApS ist eine Tochtergesellschaft von TEMPUR-Sealy International, Inc.

### Was fällt unter die Garantie?

Der Hersteller garantiert, dass alle neuen Original TEMPUR® Produkte während der geltenden Garantiezeit (siehe Abschnitt - Wie lange gilt die Garantie?) frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, es sei denn, das Produkt ist ausdrücklich ausgeschlossen oder es gilt ein entsprechender Ausschluss (siehe Abschnitt - Ausschlüsse).

Die TEMPUR® Garantie gilt für von Kunden weltweit (mit Ausnahme der USA und Kanada) vom Hersteller oder einem autorisierten Händler zum persönlichen Gebrauch und nicht im Rahmen einer gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit gekaufte Produkte. Eine Liste der autorisierten Fachhändler finden Sie unter [www.tempur.com](http://www.tempur.com)

### Wie lange gilt die Garantie?

Die TEMPUR® Garantie gilt für den Zeitraum, der auf oder in der Verpackung des betreffenden Produkts beziehungsweise wie unten angegeben ist, wobei die Garantiefrist mit dem Kaufdatum beginnt (es sei denn, bei dem Produkt handelt es sich um ein Ausstellungs- oder Vorführmodell; in diesem Fall beginnt die Garantie mit dem Herstellungsdatum).

Der Garantiezeitraum ist normalerweise in der Garantietabelle aufgeführt; der Hersteller rät jedoch, die Garantiebedingungen für das Land, in dem Sie Ihr Produkt ursprünglich erworben haben, zu prüfen, da dort ein anderer Garantiezeitraum gelten kann. Diese Informationen finden Sie unter [www.tempur.com](http://www.tempur.com)

| Produkt: Schaumstoffkerne                                                                                                                               | Produktgarantie | Was fällt unter die Garantie?                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Alle TEMPUR® Matratzen</li> <li>Alle TEMPUR® Matratzenauflagen (Topper)</li> </ul>                               | 10 Jahre        | Physikalische Defekte oder Änderungen durch fehlerhafte Verarbeitung oder fehlerhaftes Material, die sichtbare Eindrücke im TEMPUR® Material von mehr als 5 % der Matratzenhöhe hinterlassen. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>TEMPUR® Topper 5</li> <li>TEMPUR® North Topper (7cm)</li> <li>Alle TEMPUR® Pro Futons</li> </ul>                 | 5 Jahre         | Physikalische Defekte oder Änderungen durch fehlerhafte Verarbeitung oder fehlerhaftes Material, die sichtbare Eindrücke im TEMPUR® Material von mehr als 5 % der Matratzenhöhe hinterlassen. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Alle geformten TEMPUR® Kissen, Polster, Keile und andere TEMPUR® Stützprodukte zum Sitzen und Liegen.</li> </ul> | 3 Jahre         | Physikalische Defekte oder Änderungen durch fehlerhafte Verarbeitung oder fehlerhaftes Material, die sichtbare Eindrücke im TEMPUR® Material von mehr als 5 % der Matratzenhöhe hinterlassen. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Alle TEMPUR® Kissen, die mit TEMPUR® Flocken oder anderem Material gefüllt sind</li> </ul>                       | 3 Jahre         | Sachmängel aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern.                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>TEMPUR® Fahrradpolster</li> <li>TEMPUR® Schlafmaske</li> </ul>                                                   | 2 Jahre         | Sachmängel aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern.                                                                                                                                  |

| Produkt: Bezüge                                                                                               | Produktgarantie | Was fällt unter die Garantie?                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Gilt für ALLE Produkte, sofern unten nicht anders angegeben</li> </ul> | 2 Jahre         | Sachmängel aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Bezug für das TEMPUR® Down Luxe Kissen</li> </ul>                      | 3 Jahre         | Sachmängel aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern |

### Welche Garantieleistungen bieten wir?

Besteht gemäß dieser TEMPUR® Garantie ein begründeter Garantieanspruch, wird der Hersteller für Sie kostenfrei nach seiner Wahl entweder die Reparatur des mangelhaften Produkts oder ein entsprechendes Ersatzprodukt anbieten.

Der Hersteller wird die angemessenen Frachtkosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts zur Reparatur oder zum Austausch zurückerstatten, sofern der Garantieanspruch gemäß den Bedingungen dieser TEMPUR® Garantie gültig ist und das Produkt von einer Adresse innerhalb desselben Landes zurückgeschickt wird, in dem auch der Vertragshändler ansässig ist, bei dem das Produkt gekauft wurde. Das reparierte oder Ersatzprodukt wird kostenlos an eine Adresse innerhalb desselben Landes geliefert, in dem auch der Vertragshändler ansässig ist, bei dem das Produkt gekauft wurde. In sämtlichen anderen Fällen gehen die Versandkosten, die mit Reparaturen oder dem Ersatz von Produkten im Zusammenhang stehen, zu Lasten des Käufers.

Im Falle des Ersatzes wird sich der Hersteller bemühen, ein Ersatzprodukt aus derselben Produktlinie zu liefern. Wenn die betreffende Produktlinie allerdings eingestellt worden oder das Produkt aus sonstigen Gründen nicht erhältlich ist, behält sich der Hersteller das Recht vor, ein Ersatzprodukt zu liefern, das dem mangelhaften Produkt nach alleinigem Ermessen des Herstellers gleichwertig ist.

Die TEMPUR® Garantie gilt ab dem Kaufdatum (oder dem Herstellungsdatum im Falle von Ausstellungsstücken/Demonstrationsmodellen) des Originalprodukts. Bei der Bereitstellung eines reparierten oder Ersatzprodukts wird die Garantie nicht verlängert. In diesen Fällen gilt die TEMPUR® Garantie für die verbleibende Zeit ab dem ursprünglichen Kauf- bzw. Herstellungsdatum.

### Ausschlüsse

#### Die TEMPUR® Garantie gilt nicht, wenn:

- das Produkt gebraucht oder aus zweiter Hand, von einem Verkäufer, der kein Vertragsfachhändler ist, beziehungsweise nicht direkt vom Hersteller gekauft wurde. Eine Liste der Vertragsfachhändler finden Sie unter [tempur.com](http://tempur.com).
- das Verfahren für die Geltendmachung von Ansprüchen aus der TEMPUR® Garantie (unten unter der Überschrift „Wie macht man Ansprüche aus der TEMPUR® Garantie geltend?“ beschrieben) nicht ordnungsgemäß befolgt wurde.
- das Produkt nicht mit der gebotenen Sorgfalt und/oder in Übereinstimmung mit den in der Gebrauchsanweisung und unter [tempur.com](http://tempur.com) beschriebenen Gebrauchs-, Reinigungs- und Pflegeanweisungen verwendet und/oder behandelt wurde
- Sachmängel an komprimierten TEMPUR® EASE Matratzen vorliegen, die darauf zurückzuführen sind, dass die Matratze nicht rechtzeitig ausgepackt wurde (im Karton belassen wurde): Dies kann dazu führen, dass das Material reißt oder sich dauerhaft verformt. Komprimierte TEMPUR® EASE Matratzen müssen spätestens 6 Monate ab dem Herstellungsdatum ausgepackt werden. Überprüfen Sie das Herstellungsdatum auf dem Karton, wenn Sie Ihre komprimierte TEMPUR® EASE Matratze erhalten.
- vorübergehende Knitterfalten im Bezug für komprimierte TEMPUR® EASE vorliegen, die innerhalb von 72 Stunden oder nach dem Waschen des Bezuges verschwinden. Bitte beachten Sie die Waschanleitung auf dem Etikett im Inneren des Bezugs.

- Sachmängel an eingeschweißten Kissen vorliegen, die darauf zurückzuführen sind, dass das Kissen nicht rechtzeitig ausgepackt wurde (in der Plastikfolie belassen wurde). In Schrumpffolie verpackte Kissen müssen spätestens 6 Monate ab dem Herstellungsdatum ausgepackt werden. Überprüfen Sie das Herstellungsdatum auf der Verpackung.
- das Produkt vorsätzlich oder durch Fahrlässigkeit, Schnitte, Verbrennungen, Wasserschäden oder sonstigen unsachgemäßen Gebrauch durch Sie oder einen Dritten beschädigt worden ist.
- der Mangel darauf zurückzuführen ist, dass das Produkt verbogen, gestaucht oder über einen längeren Zeitraum kalten Temperaturen ausgesetzt war, wodurch das Material gerissen ist oder dauerhaft verformt wurde.
- die TEMPUR® EASE Matratze bei dem Versuch, sie wieder zu komprimieren oder aufzurollen, beschädigt wurde.
- das Produkt entgegen den Empfehlungen des Herstellers feucht oder nass geworden ist.
- das Produkt stark befleckt oder verschmutzt und/oder in sonstiger Weise unhygienisch ist.
- das Produkt ohne vorherige Zustimmung des Herstellers verändert oder repariert wurde.
- der Mangel auf normale Abnutzung und Verschleiß zurückzuführen ist.
- defekte Reißverschlüsse am Bezug von TEMPUR® Produkten vorliegen, es sei denn, sie sind bei Erhalt des Produkts defekt.
- bei Matratzen (im Bereich der CE-gekennzeichneten Produkte), wenn es sich bei dem Sachmangel oder der Veränderung des Produkts nur um eine geringfügige Abweichung oder normale Veränderung handelt, die die druckumverteilenden Eigenschaften des Produkts nicht beeinträchtigt.

#### **Wie macht man Ansprüche aus der TEMPUR® Garantie geltend?**

Zur Geltendmachung von Ansprüchen aus der TEMPUR® Garantie müssen Sie:

- den Vertragsfachhändler kontaktieren, bei dem Sie das Produkt ursprünglich gekauft haben (der „Verkäufer“). Wenn der Verkäufer entweder nicht mehr im Geschäft oder kein Vertragshändler von TEMPUR® mehr ist, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
- die Originalrechnung oder die Quittung als Kaufbeleg vorlegen.
- das Produkt an den Verkäufer oder den Hersteller zurückschicken (jedoch nur, wenn der Hersteller das Produkt angefordert hat). Wenn der Hersteller feststellt, dass der Anspruch gemäß den Bedingungen dieser TEMPUR® Garantie gültig ist, werden Ihnen die angemessenen Versandkosten für die Rücksendung des defekten Produkts erstattet, sofern das Produkt von einer Adresse innerhalb desselben Landes wie der des Verkäufers zurückgeschickt wurde.

#### **Unsere Haftung Ihnen gegenüber**

Die Haftung des Herstellers beschränkt sich auf die Kosten für Reparatur und/oder Ersatz des Produkts gemäß der TEMPUR® Garantie. Dementsprechend übernimmt der Hersteller keine Haftung für jegliche wie auch immer entstandene Schäden, die sich aus dem Kauf, dem Besitz, dem Verkauf oder der Verwendung der Produkte ergeben. Die Haftung des Herstellers für durch seine Fahrlässigkeit verursachten Tod oder Körperverletzung sowie für Betrug oder arglistige Täuschung wird jedoch in keiner Weise ausgeschlossen oder eingeschränkt.

Die Produkte werden ausschließlich für den Heim- und Privatgebrauch verkauft. Der Hersteller haftet Ihnen gegenüber nicht für entgangenen Gewinn, Geschäftsausfall, Geschäftsunterbrechung oder den Verlust von Geschäftsmöglichkeiten.

#### **Ihre Rechte**

Die TEMPUR® Garantie lässt die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers nach geltendem Recht unberührt, bezweckt jedoch, die Rechte des Verbrauchers gegebenenfalls zu stärken.